

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 1911.

---

Proposition de modification au Règlement de la Chambre des Représentants.

---

## DÉVELOPPEMENTS.

---

MESSEURS,

Le règlement de la Chambre prévoit, dans son article 69, la formation de deux commissions permanentes : celle des finances et des comptes et celle de l'agriculture, de l'industrie et du commerce; il dispose, dans ses articles 70 et 71, qu'elles seront composées de sept membres ou d'un plus grand nombre nommés au scrutin et par bulletin de liste à la majorité absolue. Dans son article 72 il règle la mission de cette commission dans les termes suivants : « Les deux commissions permanentes sont chargées, chacune dans les matières qu'indique sa dénomination :

« 1° De fournir à la Chambre tous les renseignements qu'elle les charge de recueillir sur une proposition ;

« 2° D'examiner les propositions que les Chambres leur renvoient; de faire rapport et présenter des conclusions motivées sur ces propositions ;

» 3° De préparer des projets de résolution, s'il y a lieu, sur des pétitions assez importantes pour que la Chambre juge à propos de les leur renvoyer.

» 4° De présenter à la Chambre des projets de résolutions. »

La Chambre, qui est maîtresse de son règlement, estimera, sans doute, qu'il convient de constituer une troisième commission, la Commission des affaires coloniales.

Le problème colonial, par son importance politique, économique et sociale, s'impose plus particulièrement à l'attention du pays et de ses représentants. Il soulève des questions multiples dont la solution est urgente; et il en soulèvera de nouvelles à chaque étape que marquera le développement de la colonie.

La Commission proposée formera un organisme permanent composé par la Chambre elle-même et qui pourra faciliter la collaboration parlementaire à l'œuvre coloniale. Son utilité dépendra, en grande partie, du concours que lui demanderont la Chambre et le Gouvernement.

EM. TIBBAUT.

---

Proposition de modification  
au Règlement de la Chambre.

Rédiger l'article 69 comme suit :

La Chambre forme dans son sein,  
pour le cours de chaque session,  
*trois* commissions permanentes,  
savoir :

Une commission des finances et  
des comptes;

Une commission de l'agriculture,  
de l'industrie et du commerce;

*Une commission des affaires colo-  
niales.*

Voorstel tot wijziging van het Regle-  
ment der Kamer.

Artikel 69 te doen luiden als  
volgt :

De Kamer vormt, in haar mid-  
den, voor den loop van elk zittings-  
jaar, *drie* bestendige commissiën,  
te weten :

Eene commissie voor het geld-  
wezen en de rekenplichtigheid;

Eene commissie voor landbouw,  
nijverheid en handel;

*Eene commissie voor de koloniale  
zaken.*

Em. TIBBAUT,  
A. BEERNAERT,  
L. THEODOR,  
E. VANDERVELDE,  
P. HYMANS,  
E. HAMBURSIN.



# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 1 DECEMBER 1911.

Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer  
der Volkvertegenwoordigers.

## TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

In zijn artikel 69 voorziet het Reglement der Kamer het vormen van twee bestendige commissiën : die voor de financiën en de rekeningen en die voor den landbouw, de nijverheid en den handel; in zijne artikelen 70 en 71 bepaalt het dat deze zullen bestaan uit zeven leden of uit een grooter getal, bij stemming en bij stemlijst benoemd met volstrekte meerderheid.

In zijn artikel 72, regelt het de zending van die commissiën in de volgende bewoordingen : « De twee bestendige commissiën zijn gelast, ieder ten aanzien van de onderwerpen welke hare benaming aanduidt :

« 1° Aan de Kamer al de inlichtingen te verschaffen welke deze haar gelast in te winnen omtrent een voorstel;

» 2° De voorstellen te onderzoeken welke de Kamer haar toezendt; over die voorstellen verslag te doen en een met redenen omkleed besluit daarover aan te bieden;

» 3° Ontwerpen van beslissingen voor te bereiden, zoo daartoe redenen zijn, over verzoekschriften zoo belangrijk dat de Kamer het geschikt oordeelt ze haar toe te zenden;

» 4° Aan de Kamer ontwerpen van beslissingen aan te bieden. »

De Kamer, die haar Reglement naar goedvinden vaststelt, zal waarschijnlijk van gevoelen zijn, dat het noodig is een derde commissie in te stellen, genoemd « Commissie voor de koloniale zaken ».

Met het oog op de politieke, economische en maatschappelijke belangrijkheid van het koloniaal programma, is het meer bijzonder noodig, dat daarop de aandacht van het land en van hare vertegenwoordigers wordt getrokken. Het werpt veelvuldige vraagstukken op, waarvan de oplossing spoed vereischt; en het zal er nieuwe opwerpen naarmate de Kolonie zicht ontwikkelt.

De nieuwe Commissie zal eene bestendige inrichting uitmaken, door de Kamer zelf samengesteld en die de medewerking van het Parlement aan het koloniaal werk zal kunnen vergemakkelijken. Het nut daarvan zal grootendeels afhangen van de medehulp die de Kamer en de Regeering haar zullen vragen.

EM. TIBBAUT.

Proposition de modification  
au Règlement de la Chambre.

Rédiger l'article 69 comme suit :

La Chambre forme dans son sein,  
pour le cours de chaque session,  
*trois* commissions permanentes,  
savoir :

Une commission des finances et  
des comptes;

Une commission de l'agriculture,  
de l'industrie et du commerce;

*Une commission des affaires colo-  
niales.*

Voorstel tot wijziging van het Regle-  
ment der Kamer.

Artikel 69 te doen luiden als  
volgt :

De Kamer vormt, in haar mid-  
den, voor den loop van elk zittings-  
jaar, *drie* bestendige commissiën,  
te weten :

Eene commissie voor het geld-  
wezen en de rekenplichtigheid;

Eene commissie voor landbouw,  
nijverheid en handel;

*Eene commissie voor de koloniale  
zaken.*

EM. TIBBAUT,  
A. BEERNAERT,  
L. THEODOR,  
E. VANDERVELDE,  
P. HYMAN,  
E. HAMBURSIN.

